

### **Las metáforas, los aforismos y las referencias como culturemas de la comunicación cotidiana manabita en familias provenientes del cantón Junín**

Culturemas de la comunicación cotidiana manabita en familias del Cantón Junín, Manabí, Ecuador

AUTORES: Claudia Samanta Alonzo Gracia<sup>1</sup>

Leticia Mercedes Cedeño Macías<sup>2</sup>

DIRECCIÓN PARA CORRESPONDENCIA: [samanta.alonzo@gmail.com](mailto:samanta.alonzo@gmail.com)

Fecha de recepción: 10 - 02 - 2021

Fecha de aceptación: 12 - 04 - 2021

#### RESUMEN

En esta investigación se ha analizado el uso de las metáforas, aforismos y referencias como culturemas de la comunicación cotidiana manabita, en familias provenientes del Cantón Junín, con la finalidad de evidenciar su practicidad y valía en la comunicación en un entorno familiar y transmitido a la comunidad ecuatoriana, tanto como su interpretación; con el objetivo de establecer la valoración cultural de los mismos para llegar a ser no sólo comprendidos por propios y extranjeros, sino transmitidos y reproducidos, asegurando así la permanencia y trascendencia de las costumbres lingüísticas locales como parte de la tradición oral. El tipo de investigación realizada fue la investigación descriptiva, con un enfoque cualitativo y metodológicamente se ha seguido un enfoque etnográfico con entrevistas abiertas estructuradas que han permitido explorar de manera interiorizante las experiencias de los entrevistados y sus memorias, mismas que se han podido demostrar la relevancia de la utilización de los dichos – aforismos – en el intercambio comunicativo en la población juninense y manabita, la preocupación de los adultos por el poco acercamiento que las generaciones más jóvenes tienen a las tradiciones orales manabitas así como su contribución para la permanencia de las mismas. Se ha finalizado con la recopilación de los aforismos más populares que han sido analizados de manera exegética y teleológica.

PALABRAS CLAVE: Culturema; metáfora; aforismo; referencia; Manabí.

### **METAPHORS, APHORISMS AND REFERENCES. CULTUREMES OF MANABÍ DAILY COMMUNICATION, IN FAMILIES FROM JUNÍN CANTON**

<sup>1</sup> Estudiante egresada de la Universidad Técnica de Manabí, Ecuador. E-mail: [calonzo7155@utm.edu.ec](mailto:calonzo7155@utm.edu.ec)

<sup>2</sup> PhD. Docente principal a tiempo completo de la Universidad Técnica de Manabí, Ecuador. E-mail: [leticia.cedeno@utm.edu.ec](mailto:leticia.cedeno@utm.edu.ec)

## ABSTRACT

This research has analyzed the use of metaphors, aphorisms, and references as culturemes of Manabí's daily communication in families from the Junín canton; to demonstrate their practicality and value in communication in a family environment and transmitted to the Ecuadorian community, as well as its interpretation. Aiming to establish this cultural valuation to become not only understood by locals and foreigners, but also transmitted and reproduced, thus ensuring the permanence and significance of local linguistic customs as part of the oral tradition. The type of research carried out was descriptive, with a qualitative and methodological approach. An ethnographic approach has been followed with structured open interviews that have allowed to internally explore the experiences of the interviewees and their memories. This kind of approach has been able to demonstrate the relevance of the sayings -aphorisms- in the communicative exchange in the population of Junín and Manabí. Also emphasizing the concern of adults for the little approach that the younger generations must Manabí's oral traditions and their contribution to their permanence. The article has managed to complete a compilation of the most popular Junín aphorisms that have been exegetically and teleologically analyzed.

**KEYWORDS:** Cultureme; metaphor; aphorism; reference; Manabí.

## INTRODUCCIÓN

El ser humano, desde sus inicios, ha utilizado la comunicación como parte habitual de su transitar diario, siendo algo tan natural que el estudio del comportamiento comunicacional es inherente al estudio del comportamiento humano en general.

La claridad del mensaje tiene el propósito de unir al emisor con el receptor y lograr una interacción comunicativa efectiva, Quijada (2014), pero muchas veces la intencionalidad de este se pierde ante una interpretación limitada del mismo; esta limitación surge muchas veces por el desconocimiento o la falta de referencias que son parte del acervo cultural, de ahí la importancia de contar con un marco contextual que sirva como guía para optimizar la naturalidad y fluidez de la comunicación.

Un pueblo, o incluso una pequeña porción de este, es la suma de una serie de realidades, es la muestra viva de un sinnúmero de convergencias que incluyen la herencia oral, gestual o escrita, las normas de convivencia, la interacción y el comportamiento que se usan, que se conservan y transmiten de generación a generación, así como las creencias que lo sostienen, denominados arquetipos por Jung (1991).

El Ecuador es considerado uno de los países con mayor biodiversidad del planeta, ubicado en el número 5 de la lista de los 17 países calificados como más megadiversos del mundo, identificados desde el año 2002 por el Centro de Monitoreo de la Conservación del Ambiente – WCMC, por sus siglas en inglés.

Esta diversidad no se limita a fauna y flora sino también a las manifestaciones culturales que se dan a lo largo de sus cuatro regiones.

Es debido a esta amplia variedad de costumbres que una de las representaciones más claras de las diferencias se evidencia en la comunicación, pues es muy común que durante una conversación habitual, surja la necesidad de explicar algo de manera sencilla y práctica o de dejar una enseñanza y dar un consejo. En momentos como el antes mencionado se recurre a lo que se tenga más a mano para graficar algo de manera natural, sin reparar siquiera en que lo que se ha utilizado tiene tal nombre como metáfora o alegoría, a veces son sólo referencias a una situación o anécdota conocida solamente por el círculo familiar.

Con este tipo de eventos, resulta natural que las personas que no estén relacionadas con el entorno comunicativo se sientan un poco fuera de contexto, ya que no advierten que lo que está ocurriendo es una parte natural de la comunicación y la cultura propia del lugar. Las alegorías, metáforas y los aforismos, considerados *vicios del lenguaje*, como se indica en Retóricas (2019), han llegado a ser una herramienta verbal muy útil con la que se ejemplifican las expresiones y se afecta positivamente la comunicación.

El objetivo general de esta investigación es establecer la valoración cultural del uso de las referencias, alegorías, metáforas y aforismos dentro de la comunicación habitual en las familias del cantón Junín, de Manabí y Ecuador.

Los objetivos específicos son los siguientes:

- Definir la importancia del reconocimiento toponímico propio de la comunicación.
- Determinar la historia detrás del uso de las referencias, metáforas, alegorías y aforismos.
- Analizar las manifestaciones culturales que se dan durante la comunicación en las familias provenientes del cantón Junín
- Evidenciar la relevancia, la exégesis y teleología de los *vicios del lenguaje* y su uso en la comunicación cotidiana.

Durante el desarrollo de este trabajo se han utilizado estudios etnográficos, publicaciones realizadas por investigadores y gestores culturales, datos otorgados por el Museo y Archivo Histórico de Portoviejo y entrevistas realizadas a personas provenientes del cantón Junín de la provincia de Manabí.

## DESARROLLO

La metodología utilizada para la presente investigación ha sido la cualitativa, posibilitando la oportunidad de tener acceso a la fuente principal y directa de los datos, en este caso, habitantes del cantón Junín y personas provenientes del mismo pues la muestra entrevistada fue de quince (15) personas, representantes de familias, habitantes o provenientes del cantón Junín de entre veinte (20) y noventa (90) años de edad.

En esta investigación descriptiva, la herramienta principal fue la entrevista estructurada que permitió tener un acercamiento interactivo con los entrevistados y explorar las respuestas que incluían influencias del entorno como costumbres, anécdotas, recuerdos personales y familiares.

Al ocurrir la interacción entre el entrevistador y entrevistado y el investigador puede explorar respuestas atípicas e idiosincráticas, Anguera (2008). Por otro lado, el enfoque etnográfico, que se ocupa de “conocer los significados culturales de las acciones emprendidas”, Domínguez-Figaredo (2007), permite reconstruir un contexto particular a partir de narrativas, observaciones y experiencias.

Se realizaron entrevistas estructuradas, de carácter abierto en donde los entrevistados pudieron expresar ampliamente sus percepciones con respecto al uso de las metáforas, alegorías y referencias desde varias perspectivas. Primero tomando en consideración las manifestaciones culturales que se producen durante la comunicación habitual en las familias provenientes del Cantón Junín, luego adentrándonos en la historia detrás del uso de las referencias, metáforas, alegorías y aforismos para poder evidenciar la exégesis y teleología de los mismos y su uso en la comunicación cotidiana, todo esto para lograr establecer la valoración cultural de las referencias, alegorías, metáforas y aforismos en el cantón Junín, perteneciente a la provincia de Manabí en Ecuador.

El método que se utilizó es bibliográfico y de campo. De campo porque se detalla la situación actual, in situ, del uso de las referencias, metáforas, alegorías y aforismos y bibliográfico porque se basa en investigaciones anteriores que se encuentren documentadas.

Para el presente trabajo investigativo fueron utilizadas las siguientes técnicas:

- Revisión bibliográfica: Se tomaron como referencia documentos publicados para obtener antecedentes con respecto al tema de investigación,
- Observación no participante.
- Entrevistas: A familias provenientes y actuales habitantes del Cantón Junín.

Los datos recolectados permitieron la creación de un corpus que incluye dichos populares en el cantón Junín y se han analizado al final de esta publicación.

Al internarse en el estudio del comportamiento de la palabra, la lingüística se convierte en un objeto de análisis que resulta ser muy variable, pues la *estandaridad*, de la que hace referencia Chela-Flores (2019), ha creado una brecha que puede llegar a tener un efecto nocivo en la estructura social, siendo ahora más un instrumento de poder, especialmente político y económico.

Cada región de nuestro planeta posee elementos propios que le distinguen de entre otros o también le acercan como lo dice Tubay (2020, p. 173), <<hablar de

una identidad fija en Manabí resulta contradictorio, porque al contar una población enriquecida por la diversidad de orígenes y bagajes culturales, se pone de relieve el aporte al desarrollo económico, cultural y social de unos grupos caracterizados por la pluriculturalidad de sus entornos multiculturales>>.

En grupos grandes o pequeños, una situación muy recurrente es el uso de referencias de eventos anteriores, metáforas que evoquen el trasfondo cultural, alegorías que permitan graficar lo que se dice o ciertos aforismos que permiten que la conversación tenga un tinte jocoso.

Claro está que también se convierten en un tipo de lenguaje "secreto" familiar, esto es porque muchas veces en las familias existe algún momento particular, una frase que causó risas, o se aplicó en el momento exacto y resultó convirtiéndose en un referente dentro de la familia, es entonces cuando para comprender la metáfora, por ejemplo, se debe escuchar la explicación de la misma dada por la persona que la utilizó.

El uso de estas herramientas comunicativas resulta en un proceso sistemático natural, empiezan por contar ciertos datos sobre el personaje que dijo aquella frase, luego comentan el momento en que se la dijo, las circunstancias en que ocurrió el evento y el porqué de su uso, todo esto para ayudar a que quien escuche comprenda la aplicación de la metáfora o la alegoría. En la cultura manabita, este se convierte en un momento entretenido y de aprendizaje, pero sobre todo de sentirse más cercano a la tradición familiar o grupal, que con orgullo se pone de manifiesto ante tal situación. Precisamente y, aunque en los libros se puede encontrar la fuente conceptual de estas palabras –conceptos que se desarrollan posteriormente-, su aplicación y uso real se encuentra en las personas que la utilizan por lo que el estudio de este fenómeno se hace muy útil y necesario.

Para adentrarse en la profundidad de la expresión cultural que forma parte del entorno, se debe considerar la gran amplitud que ésta conlleva. Partiendo de la premisa que la verdadera riqueza de un idioma no radica enteramente en la morfología o sintaxis de las palabras formadas, sino que su mayor tesoro, cita Unamuno (2003), está en el trasfondo, en el bagaje, en la historia que lleva la misma, en las tradiciones, las costumbres, que dieron lugar a su nacimiento.

La República del Ecuador es uniforme en cuanto a generalidades cívicas y legales; sin embargo, la diversidad cultural con la que cuenta hace que las costumbres y el tipo de comunicación varíen un poco dependiendo de la región e incluso ciudad en que las personas se encuentren.

La cultura tradicional manabita ha sido mayormente conservada en la memoria oral de su gente, por lo que el uso de ciertas expresiones no se limita a un grupo determinado, sino que se generaliza y se extiende a todos los niveles sociales y económicos. Mientras que para el interlocutor el uso de dichas expresiones es parte de su día a día, para el receptor ésta se convierte en una

experiencia que pone de manifiesto la riqueza cultural y lingüística de todo un pueblo.

#### *Análisis etimológico y conceptual de la metáfora, la alegoría y el aforismo*

La etimología muestra parte de la historia de la metáfora y la alegoría, se puede ir a la raíz de ambas palabras y encontrar que la palabra metáfora nace del latín: *metaphōra*, y este del griego: μεταφορά *metaphorá*, formada de “meta” (fuera / más allá) y “*pherein*” (trasladar), según nos indica el diccionario etimológico (2019), se podría entender entonces que al aplicar una metáfora estamos trasladando el significado más allá de lo expuesto literalmente.

La alegoría, por su parte, haya su raíz en el latín *allos* (otro, diferente) y el griego *agoreuein* (hablar libremente en la asamblea) y, según lo indicado en el Diccionario Etimológico (2019), surge como un sinónimo de la metáfora, aplicándose de la misma forma, aunque con usos un poco más específicos relacionados con la literatura, pero que se popularizó gracias a su uso como un recurso para facilitar la comunicación entre los individuos.

En un plano más puntual y objetivo, la Real Academia de la Lengua Española, RAE (2020), define al aforismo como “máxima o sentencia que se propone como pauta en alguna ciencia o arte”, pero acercándonos a un concepto más *niestcheano*, en su libro de *Aforismos*, el autor, eleva la interpretación de dichas sentencias a la condición de arte, a formas de eternidad y las relaciona con sus teorías sobre el “eterno retorno”, Nietzsche, F. W., & Pietrafesa, L. B. (1994).

Así como existen lenguas que ya no son habladas por individuo alguno - fenómeno considerado actualmente como contribuyente a la generalización de las lenguas muertas - al no propagarlas, y como lo anota Crystal, David (2000), morirían también las metáforas y aforismos, de no ser porque en la actualidad existen familias enteras que hacen de su uso cotidiano una herramienta de comunicación referencial, no sólo práctica sino también efectiva.

#### *Lenguaje y tradición oral manabita*

El lenguaje como tal sufre cambios a nivel comportamental, variaciones y evoluciones que hacen que cada lengua hablada sea llamada “lengua viva” que, según el DRA en su versión 23.3 en línea (2020), es la que actualmente se habla en un país o nación. Por ello, como toda materia viva, está sujeta a situaciones externas que le modificarán y evidenciarán actos de comunicación variados; una de esas modificaciones son los vicios del lenguaje, Retóricas (2019).

Parte del *floklore* de una comunidad, como lo señalan Valladares Cárdenas y Parra Contreras (2016), es manifestado en sus expresiones es su léxico y los considerados vicios del lenguaje como los modismos, extranjerismos, pleonasmos, aforismos y vulgarismos. Sin embargo, surgen las figuras retóricas como alegorías, metáforas y los aforismos como una alternativa útil y de fácil comprensión para contextos sociales más íntimos.

Manabí, la provincia más grande del Ecuador y tercera más poblada, se destaca por su cultura rica en tradiciones históricas, orales, gastronómicas y sociales, por lo que se ha ganado un sitio reconocido a nivel nacional como un referente de cultura tradicional, dándose alta valía a su historia y legado, considerándose la tradición oral como parte del patrimonio cultural, respaldada por la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, Dibam, en su documento de Santiago (2005), en donde se reconoce que el patrimonio cultural se conforma de un proceso social y cultural de atribución de valores.

Las situaciones familiares o grupales dejan recuerdos en la memoria de sus integrantes, estas vivencias pasarían de largo si no fuesen utilizadas como un antecedente para una situación particular, es ahí cuando se convierten en referencias anecdóticas que luego de tanto decirlas se hace parte de la dinámica comunicacional, pues, como lo mencionan Leech, Pratt, Ochs y Gómez (2000, p. 73), “Las teorías del acto del habla [...] han ofrecido una forma de abandonar la idea del lenguaje como sistema gramatical, autónomo y autocontenido, y adoptar la idea del lenguaje como práctica social.”

#### *Sabiduría popular y culturemas*

Cuando hablamos del culturema, estamos hablando de la cultura por medio del análisis de los elementos lingüísticos y culturales, de su manifestación o uso por parte de un colectivo y el comportamiento e influencia que ésta va generando. Por definición, los culturemas son nociones específico-culturales de un país o de un ámbito cultural y muchos de ellos poseen una estructura semántica y pragmática compleja, Luque Nadal (2009).

Según lo expuesto por Almela (2013, p. 3), “Al hablar de culturemas pertenecientes al ámbito del patrimonio cultural nos referimos a todos aquellos elementos incluidos dentro de la categoría de obras arquitectónicas, técnicas agrícolas, lugares emblemáticos, festividades, instrumentos musicales y atuendos tradicionales [...]”. Siendo los dichos populares, las referencias y los aforismos utilizados por el gran colectivo juninense, se analiza la consideración de tales como culturemas y a su vez como exponentes del patrimonio cultural local por enmarcarse en la tradición oral.

La cultura tradicional manabita, se convierte en el legado que incorpora la tradición con la atemporalidad, los dichos o aforismos tienen un lugar privilegiado dentro de este legado cultural ya que aluden directamente a la actitud y receptividad de la persona que escucha, pues con el uso de éstos, el usuario, puede definir con palabras propias una situación de la existencia humana en el tiempo y utilizar el dicho o aforismo con la intención de persuadir, aconsejar, adoctrinar o exhortar.

Se conoce entonces, en estas situaciones del habla, al *sabio popular* que puede hacer uso de esta sabiduría por medio de frases hechas, a las que llamamos dichos o refranes. Soublette Amussen (2016), le llama el “sabio humano”, un ser capaz de utilizar palabras simples y expresiones compresibles pero que albergan un contenido profundo, de gran riqueza y virtud.

El saber tradicional es de esta manera, creador, consistente y consecuente, no es un saber de dominio o utilitario, sin embargo, emerge de una auténtica sabiduría, aquella que anhela ser la “voz de la experiencia”, alude a hallar sentido en las cosas simples y compartir un poco de historia, muchas veces con matices locales del habla al que se le denomina “criollo”. Respecto a esto Chela-Flores (2019), en sus trabajos investigativos <<ha reinterpretado el concepto de criollización, constantemente malinterpretado y estigmatizado y [hemos] propuesto que no se trata de un proceso local sino universal y de simplificación multidimensional, presente en todas las relaciones de contacto socioasimétrico>>

### *La exégesis y teleología de una metáfora o alegoría juninense*

Como acciones comunicacionales, encontramos la actividad discursiva como un fenómeno natural del habla, que en palabras de Pérez y Vielma-Orellana (2020), << no es únicamente una construcción o texto, en este van involucrados el significado, la interpretación y la comprensión del mismo>>.

Tomando como antecedente lo mencionado por Ardila y López (2016), se debe analizar el discurso, puesto que este da pautas para saber en qué contexto, con qué legitimidad y en qué condiciones lo que se expone adquiere uno u otro sentido, de aquí que la propuesta del estudio del aspecto exegético - es decir trayendo a la luz el significado objetivo - y también la aplicación final, que es el aspecto teleológico de las metáforas, resulta muy necesario, para poder realizar una interpretación integral.

La exégesis, cuyo significado etimológico resulta en el griego antiguo *ἐξήγησις*, que significa “explicar para guiar, interpretación, explicación”, consiste en analizar objetivamente una frase o texto con la finalidad de extraer su significado y esto implica interpretar que se haga de manera no solo literal sino descubrir la relación que tienen con la historia, Peláez y Loor (2016).

La teleología, por su parte, permite conocer el uso final que se le dará a la frase o texto de estudio. De acuerdo con Takemura (2016), el enfoque teleológico direccionado a la disciplina lingüística permite encontrar la aplicación según el contexto extrínseco, mientras establece un respaldo comportamental cultural.

Muchos de los aforismos incluyen también las llamadas “malas palabras”, que en lo dicho por Fontanarrosa (2004) no son malas sino son solo palabras que brindan otros matices, categorizan las expresiones, y, de manera sarcástica y humorística, ¿acaso son malas porque les pegan a las otras palabras? Por otro lado están los apodos o sobrenombres, cuyos promotores principalmente son la familia o amigos cercanos y puede proceder de una característica destacada del individuo a nivel físico o mental, como lo explica Rebollo Torío (1993); y su uso, que aunque exegéticamente podría considerarse despectivo o desconsiderado, en la cultura oral juninense, más bien es la manifestación de apego, confianza e incluso de cariño entre los habitantes del pueblo, en especial entre los de edades más avanzadas.

*Resultados. Detalle, análisis y aplicación de las metáforas, a modo de aforismos, juninenses*

La presente investigación se llevó a cabo entre los meses de noviembre de 2020 y marzo de 2021, tomando como muestra a quince (15) personas del cantón Junín de entre veinte y noventa años de edad. El trabajo de campo fue realizado en el cantón Junín, cabe destacar que en el momento en que se realizaron las entrevistas se registraron restricciones de movilización y confinamiento generados por el estado de contención de la pandemia del COVID-19, debido a esto el acceso fue muy limitado, por ello también se realizaron de manera virtual, por medio de reuniones en plataformas digitales (Zoom y Skype), en Junín y en diferentes ciudades y países en donde habitan actualmente parte de los entrevistados.

Metodológicamente se ha seguido un enfoque etnográfico y entrevistas abiertas estructuradas que han permitido explorar de manera interiorizante las experiencias de los entrevistados y sus memorias, mismas que se convierten en la fuente principal de este estudio. Las entrevistas pudieron evidenciar la preocupación de los adultos por el poco acercamiento que las generaciones actuales tienen a las tradiciones juninenses, especialmente las orales. De la misma forma, todos los entrevistados dijeron contribuir permanentemente en la conservación de estas tradiciones en su entorno familiar en las reuniones familiares, por medio de los dichos, las anécdotas, los cuentos, leyendas, cantos típicos, refranes, chigualos (rondas, versos o coplas), costumbres del pueblo y la gastronomía.

En cuanto a metáforas se refiere, el cantón Junín se convierte en un referente manabita, puesto que la mayoría de los aforismos las utilizan como herramienta de aplicación y también son un recurso que forma parte del carácter jocoso de los habitantes de Junín, pues son reconocidos dentro de la población manabita como un pueblo alegre, positivo y que siempre anima las reuniones sociales pudiendo ir desde la festividad de un cumpleaños, hasta la solemnidad de un velorio.

De las entrevistas realizadas se deriva un listado de dichos –aforismos– en los que se evidencia la evocación nostálgica de las anécdotas vivenciales de los entrevistados, el orgullo por sus raíces e historia, el júbilo por poder compartir con otras personas parte de su cultura y tradición oral. Se observa esto en las frases que analizaremos tanto exegética, como teleológicamente en el corpus a continuación detallado:

<b>METÁFORAS (A MODO DE AFORISMOS)</b>	<b>ANÁLISIS EXEGÉTICO</b>	<b>ANÁLISIS TELEOLÓGICO</b>	<b>APLICACIÓN</b>
“Para comer y rascar, todo está en empezar”	Comer y rascar son necesidades físicas que al satisfacerlas generan bienestar. Las palabras comer y rascar son una metáfora que evoca	Una vez que alguien empieza a rascar alguna parte de su cuerpo, la reacción inmediata es	Para motivar a una persona a empezar un trabajo o una acción, a pesar de no estar muy animado a hacerlo. Como expresión impersonal, cuando alguien que inicialmente no quería

	a la palabra "trabajo"	querer rascar otras partes que inicialmente no picaban, o aunque al principio se empiece a comer sin hambre, existe este pensamiento de que el bocado inicial abre el apetito.	hacer alguna actividad, luego la hace con satisfacción.
"Güeno, dijo Valentín"	<i>Güeno</i> es una palabra inexistente en el diccionario, pero por su fonología se la relaciona enseguida con la real "bueno", que indica acuerdo. En este caso "Valentín", se convierte en la metáfora que evoca el sentir de la misma persona que lo expresa.	Valentín S., era un niño de Junín que no podía pronunciar bien las palabras, debido a su corta edad, sin embargo, al ser muy servicial, su palabra preferida era "Güeno" (bueno), en este caso se entiende que, quien la utiliza, está de acuerdo ante una situación específica.	Para expresar acuerdo con ideas lanzadas o peticiones realizadas. Para indicar el momento de partida, antecede a una frase de despedida.
"Orejón le dice el burro al conejo"	Dos animales que comparten la característica física de tener orejas largas, esta metáfora indica igualdad de condición, por otra parte, metafóricamente la palabra "orejón" hace referencia a la crítica y los animales son las personas en cuestión.	Al encontrarse en una situación similar, las críticas no son aceptables, pues ambas partes se deberían comprender y aceptar.	Como una forma de indicar que la persona que hace una crítica no está en calidad moral de realizarla. En este caso la entonación ayuda a la interpretación y muchas veces va acompañada de una interjección.
"Jesús está enamorada"	De manera literal, existe una incongruencia entre el género del sujeto y el adjetivo, puesto que el nombre Jesús, está generalizado como masculino y adjudicado al Salvador y Profeta de Nazareth, sin embargo, en Junín es muy común este	Jesús M., era una mujer juninense muy conocida por su excelente sazón en las comidas, cierto día la comida quedó un poco salada y su esposo realizó dicha exclamación.	Al momento de llevarse un bocado a la boca y sentir que se excedió el punto de sal, se exclama esta frase a manera de sátira para la persona que cocinó.

	<p>nombre entre las mujeres. Jesús, representa a una mujer. El estar enamorada, se refiere metafóricamente al estado emocional que puede provocar falta de atención al detalle.</p>		
Como dijo Don Silvino: “A mí no me hagas pendejo”	<p>Teniendo la palabra <i>pendejo</i>, entre el pueblo manabita, la acepción de “tonto”; esta expresión metafórica al hablante como un falto de juicio si considera el argumento de su interlocutor como válido.</p>	<p>Don Silvino V., hombre de hablar claro y sin tapujos, decía esta frase siempre y, en especial a sus hijos, cuando uno de ellos contaba alguna historia en la que él no creía.</p>	<p>Para denotar incredulidad ante argumentos o excusas que brinda la contraparte.</p>
“Te me vas a dos cuarenta” / “Hágalo a dos cuarenta”	<p>Los números <i>dos cuarenta</i> hacen referencia al kilometraje de un auto cuando va a gran velocidad (240 km), se relaciona a la persona con un vehículo llegando a un punto extremo de rapidez.</p>	<p>Esta frase era usada comúnmente por don Evágoras I., antiguo boticario muy reconocido en Junín, quien cada vez que hacía un encargo a alguna persona utilizaba esta expresión.</p>	<p>Este enunciado imperativo se utiliza para exhortar a la persona que sea ágil en la tarea encomendada.</p>
Como dijo doña Atenaide, “para la muerte no hay taco”	<p>La “muerte” es un tema del que, en Junín, se habla muy abiertamente y sin tabúes, pues se la asume como una parte lógica de la vida, en este caso funciona metafóricamente como un evento o situación que se esté viviendo en ese momento. Dentro del argot popular la palabra <i>taco</i> se utiliza para denotar al ladrillo, piedra o madera de gran tamaño, que se coloca delante o detrás de un objeto para detener su avance, también se</p>	<p>Doña Atenaide, una señora muy querida en Junín quedó viuda y al preguntarle la gente sobre su estado anímico y dar palabras de consolución, ella a su vez respondía con esta frase que se convirtió en una muy popular entre los lugareños.</p>	<p>Esta es una frase de resignación que se utiliza principalmente al enterarse de un deceso, pero también para indicar que existen sucesos inevitables y que, aunque se quiera, su curso no se detendrá.</p>

	le conoce como “cuña” y es comúnmente utilizado en los vehículos cuando estos están en una colina, colocándose frente a las llantas de estos.		
Como dijo doña Betty “Carajo” / “Yo, si soy hombre, quiero tener revólver y decir carajo”	El hombre manabita es reconocido por su voz imponente y firme, también por su uso maestría en el uso del machete, revólver o escopeta. Las mujeres también tenían dicha maestría, pero al estar relegadas al cuidado de la casa y niños, esta no era reconocida y su voz poco escuchada. En este caso, se utiliza la palabra “hombre” como alusión a fuerza y libertad de expresión. La palabra <i>carajo</i> es considerada un insulto que no ofende a alguien en particular, pero que enfatiza el malestar ocasionado en la persona. Utilizada principalmente en la expresión “enviar a alguien al carajo”, por ser este el palo más alto de un barco.	Una turba enardecida, debido a conflictos políticos, se disponía a quemar la casa de uno de los residentes de Junín con la familia dentro de ella. La señora Betty M., al sentirse impotente por tanta inmisericordia, con lágrimas en los ojos, gritó a todo pulmón “carajo” y la gente guardó silencio, todos estaban asombrados puesto que la señora Betty era y es muy respetada y admirada, especialmente por su hablar apacible y tranquilo, las personas guardaron sus armas y antorchas y emprendieron la retirada. Se corrió la voz y se recordó que, en su juventud, esta frase fue dicha por ella.	Aunque es una palabra muy popular, se utiliza la frase completa para hacer alusión a que la opinión de una mujer está siendo minimizada debido a su condición y género.
Como dijo Galito: “La mujer, por más bonita que sea, los pelitos se los mea”	En este caso se utiliza como metáfora a la mujer hermosa para hablar de un suceso que parece ser favorable y a los	Don Galo B., perteneciente al sitio Cañas, pero casi residente en Junín, era una persona que gustaba de las	Para hacer referencia a la aparente belleza o bondad de una persona o de una situación, e indicar que, posible o seguramente, tiene algo malo y contras a su haber.

	vellos púbicos y el acto de orinar (“mear” como se dice más frecuentemente en el campo), como una forma simple de expresar que no hay nada de especial en ello.	reuniones entre amigos y con aguardiente de por medio, cuando escuchaba que se hacía referencia a una mujer y se la destacaba por su belleza, decía esta frase que, debido a la tonalidad un tanto vulgar y despreocupada, resultaba jocosa para sus oyentes.	
Como dijo Armando “El comandante se está achicando”	El comandante, hace referencia a la persona en cuestión. El efecto de “achicarse”, en esta frase tiene un tinte sarcástico e implica una comparación en la que el “comandante” estaría en desventaja.	Don Armando, conocido por su creatividad argumentativa, al presenciar que un amigo suyo conocido como El Comandante, recibía a sus nietos ya muy altos y a manera de burla decía que no eran los niños los que crecían sino que su amigo se estaba encogiendo.	Se utiliza mucho esta frase por las personas mayores, cuando ven que los más jóvenes han crecido en tamaño.
Como dijo don Iván, “aquí murió la flor”	La muerte apela a la conclusión de un evento, la flor hace referencia a algún objeto o a cierta situación que se vive en el momento.	Don Iván I., era un hombre muy querido y respetado de Junín, conocido por tener una amplia cultura general y gustar de la buena música. La ocasión más recordada del uso de esta frase, es cuando le dijo esto a su pequeña nieta mientras buscaban incansablemente un par de medias en el centro comercial de la bahía de Guayaquil, al haber recorrido todo el comercio y estar la tarde por	Esta frase, tomada de una canción, es utilizada para indicar que algo se ha terminado, ha concluido y ya no hay manera de remediarlo.

		<p>caer, le dijo a la pequeña “<i>Mijita</i>, aquí murió la flor”, no pasó mucho tiempo hasta que la pequeña de cuatro años empezara a decir esta misma frase cuando algo se terminaba. Al ser un dicho muy típico de don Iván, se le recuerda más por utilizarla al tener conversaciones con su círculo familiar y amigos cercanos, esparciéndose luego su popularidad.</p>	
--	--	--	--

## CONCLUSIONES

Las teorías de Carl Gustav Jung indican que los arquetipos se generan gracias a la influencia del contexto sociocultural de cada individuo, Gratacós (2017); los diferentes patrones comportamentales y de pensamiento influyen en la permanencia, distribución y generalización de la tendencia discursiva colectiva.

Entonces, por medio del lenguaje se puede analizar a un cuerpo social, analizar la intencionalidad de la palabra y su aplicación, las aplicaciones que se le den a las metáforas dependerán de los arquetipos que culturalmente las personas hayan desarrollado u obtenido.

Como hemos visto, las metáforas, permiten dar a lo dicho un significado más extendido y se utilizan como un recurso discursivo cuya intención es colocar al interlocutor en un escenario gráfico que resulte en una referencia para ejemplificación, aprendizaje y hasta amonestación.

La consideración de los dichos juninenses como culturemas manabitas nace de la perpetuación de su cultura por medio de la utilización constante de los mismos, la manera de expresarse y el orgullo que inunda a los juninenses cuando pueden poner de manifiesto sus costumbres. Éstos en conjunto con los refranes, amorfinos, chigualos, cuentos y leyendas forman parte de la tradición oral manabita y por tanto califican como culturemas.

Estas expresiones tienen una relación directa con las costumbres, la gastronomía, algún evento histórico y su uso entonces se adjudica a la costumbre juninense de “adornar” tanto las calles del pueblo, la iglesia y edificios principales, las casas, la comida, como sus historias con un poco de exageración o uso de las interjecciones propias del pueblo.

Luego del desarrollo del presente trabajo de investigación y haber tomado como puntos de relación trabajos y publicaciones, tanto como entrevistas a habitantes y personas provenientes del cantón Junín, de la provincia de Manabí en Ecuador, sobre el uso de las referencias, la metáfora, la alegoría y los aforismos; se concluye que estos forman parte del acervo cultural manabita.

La interacción comunicativa se ve afectada directamente a nivel cultural, por el uso de los recursos idiomáticos en el entorno familiar que se extrapola a nivel social, siendo culturemas que integran la riqueza tradicional oral manabita, por ser un medio de expresión natural juninense que se pone de manifiesto en diferentes situaciones sociales del habla.

Una vez analizadas las metáforas, a manera de aforismos, en el corpus y evidenciar su utilidad en el ejercicio comunicativo, se rescata su valor y relevancia para las generaciones actuales y futuras en la comunidad juninense, misma que goza de riqueza histórica y referencial, considerando que parte de la perpetuación de su legado resultará de la reproducción oral que se le otorgue a este.

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Ardila, C., & López, S. (2016). "Consciencia" lingüística y desarrollo cognitivo en la formación universitaria. *Revista Pucara*, (27), 225-236.

Almela, J. S. (2013). La traducción de culturemas en el ámbito del patrimonio cultural: análisis de folletos turísticos de la Región de Murcia. *Revista de estudios filológicos*, 24.

Anguera, M. T. (2008). Evaluación de programas desde la metodología cualitativa. *Acción psicológica*, 5(2), 87-101.

Chela-Flores, G. (2019). El español estadounidense y el complejo dialectal hispánico: policentralidad, periferalidad dialectal y socioasimetrías. *ACADEMIA NORTEAMERICANA DE LA LENGUA ESPAÑOLA*, 11. Glosas - Volumen 9, Número 6 - Marzo 2019 - E-ISSN 2327-7181

Crystal, David. (2000). *Muerte de las lenguas*. Cambridge: Cambridge University Press. [ISBN 0-521-65321-5](https://doi.org/10.1017/CBO9780511521521).

Dibam, Memoria, cultura y creación. Lineamientos políticos. Documento, Santiago, (2005). Disponible en <http://www.patrimoniocultural.gob.cl/ctaPublica/2013/files/assets/common/downloads/Memoria%20Dibam%202013.pdf>

Domínguez-Figaredo, D. (2007). Sobre la intención de la etnografía virtual. *Revista Electrónica Teoría de la Educación. Educación y Cultura en la Sociedad*, 8. (1). Recuperada de: <https://www.redalyc.org/pdf/2010/201017309004.pdf>

Etimología de la palabra metáfora. Fuente: <https://www.etymonline.com/search?q=metaphore>. Licencia etymonline.com website (last updated on July 10th, 2019)

Etimología de la palabra alegoría. Fuente: <https://www.etymonline.com/search?q=allegory>. Licencia etymonline.com website (last updated on July 10th, 2019)

Fontanarrosa, R. (20 de noviembre de 2004). Fontanarrosa y el secreto de las mejores malas palabras. *Periódico Página 12*. <https://www.pagina12.com.ar/diario/cultura/7-43829-2004-11-20.html>

Gratacós, M. (2017). Arquetipos de Jung: definición, características y tipos. *Recuperado de <https://www.lifeder.com/arquetipos-de-jung>*.

Jung, C. (1991). Los arquetipos y lo inconsciente colectivo. Barcelona, España: Paidós. Recuperado en: [https://www.academia.edu/36699553/Los\\_Arquetipos\\_e\\_Inconsciente\\_Colectivo\\_1\\_C\\_G\\_Jung](https://www.academia.edu/36699553/Los_Arquetipos_e_Inconsciente_Colectivo_1_C_G_Jung)

Leech, G. N., Pratt, M. L., Ochs, E., & Gómez, J. (2000). Pragmática: conceptos claves. Los vicios del lenguaje. Fuente: <https://www.retoricas.com/2012/02/vicios-del-lenguaje.html>. Licencia Creative Commons versión 1 (23/05/2019)

Luque Nadal, L. (2009). Los culturemas: ¿ unidades lingüísticas, ideológicas o culturales?. *Language design: journal of theoretical and experimental linguistics*, (special issue), 0093-120.

Nietzsche, F. W., & Pietrafesa, L. B. (1994). *Aforismos*. Edhasa. Disponible en: <http://651845.godalmingmusicfestival.org.uk/descargar/651845/Aforismos.pdf>

Peláez Freire, J. M. & Llor Salazar, V. K (2016): “Relación y aplicación entre la Exegesis Bíblica y la Hermenéutica”, *Revista Contribuciones a las Ciencias Sociales*, (octubre-diciembre 2016). En línea: <http://www.eumed.net/rev/ccss/2016/04/hermeneutica.html>

Pérez, M., & Vielma-Orellana, Y. (2020). Estudio lingüístico sobre las dimensiones contextuales de la caricatura política. *Cátedra*, 3(3), 33-48.

Quijada, V. (2014). *Comunicación Oral y Escrita*. Universidad del Tercer Milenio, S.C. CP, 54060. Estado de México.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Diccionario de la lengua española*, 23.<sup>a</sup> ed., [versión 23.3 en línea actualizado 2020].

Rebollo Torío, M. A. (1993). El apodo y sus características. *Anuario de estudios filológicos*.

Soublette Amussen, G. (2016). Semblanza del sabio popular anónimo. *Aisthesis*, (60), 235-250.

Takemura, E. A. (2016). La teleología en la explicación científica contemporánea.

Tubay, F. (2020). Representaciones simbólicas del género en Manabí-Ecuador. *Perseitas*, 8, 165-198.

Unamuno, V. (2003). *Lengua, escuela y diversidad sociocultural: hacia una educación lingüística crítica* (Vol. 189). Grao.

Valladares Cardenas, M. L., & Parra Contreras, N. P. (2016). *Tesis*. Recuperado a partir de <http://repositorio.ug.edu.ec/handle/redug/23468>

WCMC. (2002) Lista oficial de la WCMC de los 17 países mega diversos del mundo. Fuente: <https://www.iberdrola.com/environment/megadiverse-countries#:~:text=The%20World%20Conservation%20Monitoring%20Centre,Peru%2C%20Democratic%20Republic%20of%20Congo%2>